



PARTNERI KERETSZERZŐDÉS	PARTNERSHIP AGREEMENT
Amely létrejött egyrészről This Agreement is entered into by and between	
Cég: Company: székhely: Headquarter: adószám: tax number: cégjegyzékszám: company registry: képviseli: represented by: email-címe: e-mail adresse: telefonszáma: telephone: a továbbiakban: „ Tőkeportál ” hereinafter referred to as: „ Tokeportal.com ”,	Tőkeportál Zrt. (Ltd.) 1095 Budapest, Soroksári út 48, Hungary 26146951-2-43 01 10 049519 Szeles Nora vezérigazgató/CEO hello@tokeportal.com +36204727585
és and	
Név/Cég: Name/Company: lakcím/székhely: address, headquarter: adószám: tax ID/ tax no.: cégjegyzékszám: company registry: képviseli: represented by: email címe: email address: telefonszáma: telephone: a továbbiakban: „ Partner ” hereinafter referred to as: „ Partner ”,	
1. Jelen megállapodás tárgya, előzményei és céljai a) Jelen Együttműködési Megállapodást (a továbbiakban: 'Megállapodás'-t) a Tőkeportál a befektetéscélú közösségi finanszírozás sikerre vitelében közös stratégiai partnerségi lehetőségeket látó partnereknek ajánlja fel. b) Felek a jelen Megállapodást a Tőkeportál Zrt. által működtetett Tokeportal.com platform fejlődése, és a közös küldetés, a startup-ökoszisztéma erősítése, és a közösségi finanszírozás hazai bevezetése érdekében történő együttműködésük elindítására, üzletmenetük kölcsönös és folytonos fejlesztése érdekében kötik. c) Felek kimondott célja, hogy együttműködésük révén növekedjen a kezdő vállalkozások tőkéhez jutásának elősegítése, a startup- és a befektetői kultúra, valamint a befektetői tudás és a befektetői bizalom a crowdfunding révén tőkét szerző vállalkozásokban. d) Felek az együttműködésük során rendszeresen információt cserélnek egymással a jelen Megállapodásban részletezett témákban, és kijelentik, hogy a legjobb tudásuknak megfelelően működnek együtt a jelen pontban részletezett feladatok sikeres elvégzése érdekében. e) Felek megállapodnak, hogyha jelen keretjellegű megállapodáson kívül vagy felül egyedi projektekben is együttműködnek, azokról egyedi szerződést kötnek. Jelen megállapodás elsődleges célja, hogy a Felek egymással való kommunikációját megkönnyítse, és hogy Felek egymásról, mint Partnerekről nyilatkozzanak. f) Ugyanakkor jelen Megállapodás	1. Subject matter and objectives of the Agreement a) This Agreement is offered by Tokeportal to its Partners who see common strategic partnership opportunities in supporting the growth and the success of equity crowdfunding. b) Parties enter into this mandate agreement (hereinafter referred to as the "Agreement") to launch cooperation and to develop the operation of the crowdfunding platform operated by Tokeportal.com. Interest of the Parties are to mutually and continuously develop their businesses and the development of the startup ecosystem. c) It is the stated goal of the Parties to collaborate to increase and enhance access to capital for startups and to strengthen investors confidence in crowdfunding businesses and to ensure that the general investors' trust in crowdfunding companies shall grow. d) Parties declare that in the course of their cooperation they will regularly exchange information on the subjects detailed in this Agreement and declare that they will cooperate to the best of their ability to successfully carry out the tasks detailed in this clause e) The Parties agree that if they cooperate on specific projects in addition to or beyond this Framework Agreement, they will enter into a specific contract. The primary purpose of this Agreement is to facilitate communication between the Parties and to enable the Parties to identify each other as Partners.

biztosítja Partnernek a jutalékszámolás lehetőségét akkor, ha Partner az érdekkörében lévő lehetséges Kampánygazdákkal illetve Befektetőkkel a Tőkeportált írásban összeköti, azokat bemutatja, és azzal a Tőkeportál Kampányindítási Megállapodást köt.	f) At the same time this Agreement provides Partners with the possibility of commission settlement if a Partner contacts and introduces a potential Campaign Initiator or Investors of interest to Tőkeportál and then Tőkeportál enters into a Campaign Launch Agreement with them.
2. Előzmények a) Felek tisztában vannak a részvényecélú közösségi finanszírozás nemzetközi gyakorlatának megfelelő alapvető információkkal és kockázatokkal. A Tőkeportál kijelenti, hogy nincsen rejtett információ, sem olyan gyakorlat, amit a Partner nem ismerhetett meg nyilvános adatközlésekből, vagy a jelen Megállapodást megelőző egyeztetésekből. A Platformon történő regisztrációt követően, az úgynevezett befektetői státusszal minden szabály, információ elérhetővé válik a Partner számára. b) Felek gazdasági és társadalmi lehetőségeiket a hazai kis- és középvállalkozások versenyképességének növelése érdekében igyekeznek szolgálatba állítani, impact-hatást kiváltani, jó gyakorlatra példát szolgálni. Céljuk a hazai kis- és középvállalkozások üzleti modelljének fejlesztése, versenyképességük, tőkevonzó képességük növelése érdekében létrejövő stratégiai megállapodás. c) Felek rögzítik, hogy jelen általános együttműködési megállapodás aláírásával a kölcsönös bizalom és kiszámíthatóság jegyében hosszú távú és tartós együttműködésre törekednek. Tudomásul veszik, hogy mivel új piaci szegmens létrejöttén fáradoznak, aminek itthon nincsen jó gyakorlata, „kitaposott útja”, viták, nézeteltérések alakulhatnak ki, aminek megoldására kölcsönösen törekednek. d) Felek kijelentik, hogy egymás működéséről megfelelő ismeretekkel rendelkeznek. e) A jelen Megállapodásban használt fogalmakat a Tőkeportál ÁSZF-je definiálja. f) Felek kijelentik, hogy az ÁSZF és jelen Megállapodás közötti esetleges ellentmondás esetén jelen Megállapodás rendelkezései irányadók, tehát ebből következően az ÁSZF-jük gyakorlati alkalmazása nem eredményez egyéb, jelen Megállapodást gátló vagy módosító gyakorlatot sem jogi, sem anyagi értelemben. A Felek ÁSZF-jei jelen megállapodás 1. sz. Mellékletét képezik. g) Felek kölcsönös titoktartási megállapodást (NDA) kötöttek, ami jelen Megállapodás 2. sz. Mellékletét képezi.	2. Preamble a) The parties are aware of the basic information and risks in accordance with international practice in equity crowdfunding. Tőkeportál declares that there is no hidden information or practices that the Partner could not have learned from public disclosures or discussions prior to this Agreement. Once registered on the Platform, all rules and information will be made available to the Partner with the investor status. b) The Parties shall endeavor to put their economic and social potential at the service of increasing the competitiveness of domestic small and medium-sized enterprises, to create an impact effect and to serve as an example of good practice. The aim is to develop the business model of domestic SMEs and to establish a strategic agreement to increase their competitiveness and ability to attract capital. c) The Parties record that by signing this Partnership Agreement, they aim at a long-term and sustainable cooperation in the spirit of mutual trust and predictability. They acknowledge that, as they are working to create a new market segment, which has no good practice in this country, disputes and disagreements may arise, which they will mutually seek to resolve. d) The Parties declare that they have sufficient knowledge of each other's operations. e) Terms used in this Agreement are defined in the T&C of the Tőkeportál. f) The Parties declare that in the event of any conflict between the T&C and this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail and that, consequently, the practical application of their T&C shall not give rise to any other practice, whether of a legal or substantive nature, which would prevent or modify this Agreement. The Parties' T&Cs are attached as Annex 1 to this Agreement. g) The Parties have entered into a Non-Disclosure Agreement (NDA), which is attached as Annex 2 to this Agreement.

3. Megállapodás

Felek együttműködése alapvetően, de nem kizárólagosan 4 területre fókuszál, amelynek részleteit a jelen Megállapodás 4. és az 5. pontjai szerint.

- a) A hazai és a CEE regionális startup innovációs ökoszisztéma építése
- b) a Tőkeportál tőkebevonási alternatívát jelentő, piacépítő tevékenységének támogatása,
- c) Egyéb, Felek ad-hoc megállapodásán alapuló együttműködés.
- d) Felek megállapodnak, hogy Partnert sikerdíjra alapuló jutalék is illeti, ha a Tőkeportálnak ő mutat be Kampánygazdát, illetve Befektetőt, a vonatkozó Kampány sikeres lezárását követően a Tőkeportálhoz befolyt nettó jutalék arányos részének 20%-a mértékében, a Partner teljesítési igazolása alapján kiállított számlája ellenében, 15 napos fizetési határidővel.

3. Agreement

The cooperation of the Parties shall focus primarily, but not exclusively, on 4 areas, the details of which are set forth in Sections 4 and 5 of this Agreement.

- a) Building the domestic and regional (CEE) startup ecosystem.
- b) Supporting the market building activities of the Tőkeportál,
- c) Other cooperation based, ad-hoc agreement of the Parties.
- d) The Parties agree that the Partner shall also be entitled to a commission based on a success fee if it introduces a Campaign Initiator or Investor to Tőkeportál, after the successful completion of the relevant Campaign, in the amount of 20% of the pro rata share of the net commission received by the Tőkeportál, against an invoice issued by the Partner based on the Partner's proof of performance, with a 15-day payment term.

4. A Tőkeportál feladatai és díjai a Megállapodás céljainak megvalósítása érdekében

Tőkeportál vállalja, hogy

- a) Partnerének profilját és bemutatkozását megjeleníti a weboldalon, illetve a Mentorplatformon, és lehetővé teszi vele a közvetlen kapcsolatfelvételt a regisztrált felhasználók számára.
- b) Partner szolgáltatását megismeri és azokat saját befektetői körében és ügyfélkörében a saját folyamatain keresztül ajánlja, és a beérkező érdeklődést továbbítja.
- c) Partner rendezvényein, egyeztetést követően, oda illeszkedően a közösségi finanszírozás témakörét bemutató előadást megtart.
- d) Saját szervezésű rendezvényein, egyeztetést követően, megegyezés szerint megjelenési és részvételi lehetőséget biztos a Partner számára.
- e) Minden, jelen megállapodásban rögzített feladat teljesítéséhez szükséges információt Partner számára haladéktalanul átad, olyan időben, hogy az esetlegesen arra irányadó Kampányindítási megállapodásban rögzített határidők Partner által teljesítésre kerülhessenek megfelelő szakmai gondosság mellett. Tőkeportál esetleges késedelve esetén a Partnerre irányadó vonatkozó határidők a késedelemmel érintett időtartammal meghosszabbodnak.

4. Tasks and fees of the Tőkeportál to achieve the objectives of the Agreement

Tőkeportál undertakes to

- a) display the profile and introduction of its Partner on its website and on the Mentoring Platform and allow direct contact with the Partner for registered users.
- b) To familiarize itself with the services of the Partner and to recommend them to its own investors and clients through its own processes and to forward the inquiries received.
- c) To give a presentation on crowdfunding at Partner events, by arrangement and as appropriate.
- (d) Provide the Partner with the opportunity to attend and participate in its own events, after prior agreement.
- (e) provide the Partner with all the information necessary for the performance of the tasks set out in this Agreement without delay and in sufficient time to enable the Partner to meet any deadlines set out in the Campaign Launch Agreement which may apply to it with due professional diligence. In the event of any delay on the part of the Tőkeportál, the relevant deadlines applicable to the Partner shall be extended by the period of time affected by the delay.

5. A Partner feladatai, jogai és díjai a Megállapodás céljainak megvalósítása érdekében Partner vállalja, hogy a) proaktívan és elsődlegesen a Tőkeportált ajánlja a látókörében megjelenő cégeknek, akik közösségi finanszírozást kívánnak igénybe venni, továbbá felhívja a figyelmét a Tőkeportál szolgálatára bármilyen finanszírozási igény esetén; b) figyeli a Tőkeportál kommunikációját, hírlevelére feliratkozik és közösségi média csatornáit követi, így a publikus információkról tudomást szerez; c) a közösségi finanszírozás széles körben történő megismertetése érdekében a közösségi finanszírozás témakörét bevezeti kommunikációs programjába; d) saját szervezésű rendezvényein, lehetőség szerint megjelenési és részvételi lehetőséget biztosít a Tőkeportál számára; e) részt vesz a Partnereknek szervezett, vele egyeztetett megbeszéléseken havi 2 óra erejéig; f) jelen Megállapodás aláírását követő 15 napon belül hitelesített Partnerprofilt hoz létre a Tőkeportál oldalán.	5. Duties, rights and fees of the Partner in order to achieve the objectives of the Agreement Partner undertakes to. a) The Partner will primarily recommend Tőkeportál to companies in its field of vision who wish to use crowdfunding. b) The Partner expressly undertakes to bring this to the attention of the Campaign Initiator and to educate it as necessary. In addition to the above, Partner further agrees to monitor the Tőkeportál's communications, subscribe to its newsletters and follow its social media channels, so as to be aware of and inquire about public information at the Tőkeportál at his/her own convenience. c) include crowdfunding in its communication program in order to raise awareness of crowdfunding, d) The Partner undertakes to ensure, where possible, that Tőkeportál is present and participates in events organised by the Partner. e) attends meetings with the Partners as agreed for 2 hours per month; f) create a verified Partner profile on the Tőkeportál within 15 days of signing this Agreement
6. Kölcsönös kötelezettségek Felek vállalják, hogy a lenti szempontokat kölcsönösen betartják, ellenkező esetben kártérítéssel tartoznak, azaz: a) egymás hírnevének öregbítésére törekszenek, és az esetleges felmerülő problémákat mindenkor egymással, a nyilvánosság kizárásával rendezik b) a másik fél üzleti lehetőségébe csak előzetesen egymással egyeztetett módon lépnek be, c) egymás munkavállalóinak, közreműködőinek nem tesznek ajánlatot. Ha az egyik fél munkavállalója, közreműködője a másik Félől kapott ajánlat miatt távozik, a másik Fél az adott munkatárs 3 havi költségkeretét megtéríteni köteles.	6. Mutual obligations The parties undertake to mutually comply with the below aspects, failing which they will be liable to pay compensation, i.e: (a) endeavour to enhance each other's reputation and settle any problems that may arise between themselves at all times, in private (b) enter into each other's business opportunities only by prior mutual agreement, (c) they shall not make offers to each other's employees or contractors. If an employee or contributor of one Party leaves because of an offer from the other Party, the other Party shall reimburse the employee's 3 months' allowance.
7. Titoktartás, összeférhetetlenség Felek a 2. sz. Mellékletben csatolt Titoktartási megállapodást jelen megállapodásban részletezett együttműködési területekre is kiterjesztik. 8. Hatály, megszüntetés, módosítás, összeférhetetlenség Jelen Megállapodás az aláírásával lép hatályba és határozatlan időre szól, amit a Felek bármelyike 30 napos határidővel jogosult felmondani. A Megállapodás csak a Felek közös megegyezésével módosítható írásban.	7. Confidentiality, conflict of interest The Parties extend the Confidentiality Agreement attached as Annex 2 to the areas of cooperation detailed in this Agreement. 8. Scope, termination, amendment, conflict of interest This Agreement shall enter into force upon signature and shall be of indefinite duration, subject to 30 days' notice of termination by either Party. The Agreement may be amended in writing only by mutual agreement of the Parties.

9. Irányadó jog

A jelen Megállapodásra a magyar jog irányadó. Jogvita vagy szövegértelmezési vita esetében bármilyen idegen nyelvű fordítással szemben a magyar nyelvű szöveg az irányadó.

A Felek jelen, három eredeti példányban készült Megállapodást annak elolvasása, értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

9. Governing law

This Agreement shall be governed by Hungarian law. In the event of any dispute or dispute over the interpretation of the text, the Hungarian text shall prevail over any foreign language translation.

The Parties, having read and interpreted this Agreement in triplicate, sign this Agreement as if it were in full agreement with their intentions.

Kelt | Dated Budapest,

Signatures

Tőkeportál Zrt., vezérigazgató/CEO

Partner

Lehetséges / Prospective

